

SG/REG.EPC/VI/INFORME
23 de setiembre de 2005
4.27.63

SEXTA REUNION DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES
EN ESTADISTICAS SOBRE PARTICIPACION CIUDADANA
POBREZA SUBJETIVA, GOBERNABILIDAD Y DEMOCRACIA –

PRIMERA REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO 12
ENCUESTAS DE HOGARES
PROYECTO UE-CAN ESTADISTICAS
21 - 23 de septiembre de 2005
Bogotá – Colombia

INFORME

REUNION DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES EN ESTADISTICAS SOBRE PARTICIPACION CIUDADANA POBREZA SUBJETIVA, GOBERNABILIDAD Y DEMOCRACIA

INFORME

SEXTA REUNION DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES

EN ESTADISTICAS SOBRE PARTICIPACION CIUDADANA

Del 21 al 23 de setiembre de 2005, se celebró en la ciudad de Bogotá, Colombia, la sexta reunión de expertos gubernamentales en Estadísticas sobre Participación Ciudadana, Pobreza Subjetiva, Gobernabilidad y Democracia y la Primera Reunión del Grupo de Trabajo 12 de Encuestas a Hogares del Proyecto UE-CAN en materia de estadísticas (ANDESTAD), coauspiciada por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) de Colombia, la OCDE-Metagora, ANDESTAD y la Secretaría General de la Comunidad Andina.

Participaron en la reunión expertos gubernamentales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Honduras, representantes de DIAL, OCDE-Metagora, el Proyecto ANDESTAD, y la Secretaría General de la Comunidad Andina. En el anexo I se detalla la lista de participantes.

I

AGENDA

La reunión se desarrolló con base a la siguiente Agenda:

1. Estado de avance del Proyecto Metagora.
2. Importancia de los resultados de Metagora.
3. Impresiones sobre las temáticas tratadas en el Forum Metagora.
4. Presentación de Informes Nacionales de los países.
5. Experiencias con el cuestionario comunitario.
6. El libro sobre experiencias comunitarias.
7. Perspectivas de Metagora II.
8. Presentación del Proyecto ANDESTAD.
9. Actividades estadísticas sobre Gobernabilidad y Democracia en el INE de Honduras.
10. Andinobarómetro.
11. Estrategias nacionales para la sostenibilidad de las encuestas de gobernabilidad y democracia en los países de la Comunidad Andina.

Desarrollo

El evento fue inaugurado por el Director del DANE de Colombia, señor Ernesto Rojas Morales; a continuación dirigieron unas palabras a los participantes, en representación de Metagora, el señor Raúl Suárez de Miguel y en representación de la Secretaría General de la Comunidad Andina, el señor Guillermo Lecaros. Cabe señalar la reflexión planteada por el Director del DANE, sobre si los Institutos de Estadística deben hacer encuestas de opinión.

A continuación se procedió al desarrollo del Programa de Trabajo de la reunión, frente a lo cual, los expertos gubernamentales en estadísticas sobre participación ciudadana, pobreza subjetiva, gobernabilidad y democracia de la Comunidad Andina, llegaron a los siguientes acuerdos, recomendaciones y constancias:

1. Con relación al Tema 1 los representantes de Metagora presentaron el estado de avance del Proyecto. Al respecto, los expertos gubernamentales acogieron favorablemente dicha presentación y reconocieron el esfuerzo que se está haciendo a nivel mundial en estos temas.
2. Con relación al Tema 2, el representante de DIAL resaltó la importancia de los debates nacionales y la calidad de las encuestas. Así mismo, destacó el uso de los resultados no solo con propósitos de investigación sino también para el diseño participativo y seguimiento de políticas de desarrollo. Al respecto los expertos gubernamentales acogieron favorablemente sus comentarios.
3. En lo referente al Tema 3, impresiones sobre las temáticas tratadas en el Forum Metagora, los representantes de Bolivia, Ecuador y Perú que asistieron a este evento resaltaron la importancia de la participación de países de otros continentes como Africa y Asia, así como la importancia de combinar las preguntas cuantitativas con cualitativas. Estas investigaciones deben estar en los INEs, sin embargo, se plantea la interrogante de cómo hacer para que los INEs asuman estos temas.
4. Sobre el tema 4, Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú presentaron el análisis de los resultados de sus encuestas piloto. Destacando los siguientes aspectos:
 - a) Existe una buena aceptación de los informantes del módulo en general. Cabe destacar que en el caso de Bolivia, Ecuador y Perú el grado de aceptación es alrededor de 97%.
 - b) La necesidad de aplicar estos módulos dentro de un Sistema Integrado de Encuestas multipropósito.
 - c) Efectuar el análisis de las preguntas realizadas y determinar si es la manera más adecuada de hacerlas.
 - d) Es necesario establecer un marco conceptual de estas encuestas y definiciones comunes, adecuándose a las realidades de la Comunidad Andina.
 - e) La dificultad para hacer comparables los cuestionarios de los países.
 - f) Tratar en lo posible de orientar las preguntas hacia hechos objetivos.
 - g) Destacaron la existencia de un potencial de información aun no explotado.

- h) Necesidad de una nueva evaluación del número de preguntas del cuestionario en función de lo que se quiere medir.
- i) Establecer políticas de gestión de recursos humanos para mantener la calidad de la información.

Adicionalmente Colombia presentó las metodologías de las encuestas de Desempeño Institucional y Victimización en hogares, en escuelas y colegios, y en establecimientos comerciales, industriales y de servicios.

5. En cuanto al Tema 5, experiencias con el cuestionario comunitario, la Secretaría General hizo entrega a los participantes de un documento conteniendo las preguntas realizadas por los países respecto a la propuesta comunitaria divididas por temas y variables investigadas. Adicionalmente, el cuestionario incluye una propuesta de la Secretaría General sobre el tema de integración andina. Al respecto se acordó probar el sistema de video conferencia para revisar cada uno de los temas de la encuesta por separado. La Secretaría General establecerá en los próximos días las fechas de las video conferencias. La primera reunión tratará el tema de Pobreza Subjetiva.
6. Con relación al Tema 6, libro sobre experiencias comunitarias, los participantes acordaron aprobar el cronograma y los compromisos establecidos en el anexo II. Adicionalmente los expertos gubernamentales acordaron lo siguiente:
 - a. Consultar con sus autoridades institucionales la autoría intelectual del contenido de los textos de responsabilidad de cada país para el libro.
 - b. Los otros textos a cargo de los consultores independientes figurarán con sus respectivas autorías.
7. Con respecto al Tema 7 sobre las perspectivas de Metagora II, el Coordinador General del Proyecto Metagora, señor Raúl Suárez de Miguel, presentó el informe que hizo a los donantes en setiembre del presente año, el cual figura en el CD que se distribuyó a los participantes. Adicionalmente presentó el calendario siguiente:
 - Setiembre 2005 a Febrero 2006: Culminación de Metagora I y programación de Metagora II.
 - Marzo 2006 a Diciembre 2006: Fase "Puente" para Metagora II.
 - A partir de Enero 2007: Ejecución del Metagora II por un período de cuatro a seis años.

Así mismo, solicitó una estrategia con una propuesta de programa de acción para el período de enero a diciembre de 2006 donde se establezca lo siguiente:

- Contribuciones de la Comunidad Andina a Metagora.
- Contribuciones de Metagora a la Comunidad Andina.
- Presupuesto para reuniones de expertos gubernamentales para la armonización de los cuestionarios, la periodicidad y la cobertura de las encuestas.
- Asistencia Técnica de DIAL u otros expertos internacionales.
- Apoyo para el análisis de los resultados de la encuesta de Colombia.
- Acciones de Cooperación horizontal intra y extra Comunidad Andina.

Adicionalmente, señaló lo siguiente:

1. Con relación a la apropiación a nivel institucional de estas encuestas, la necesidad de establecer una línea de trabajo de tres a cuatro años mediante un diálogo con las autoridades políticas y la sociedad civil.
2. Para estos fines, constituir pequeños grupos de trabajo para formular un documento y enviarlo a la SGCAN.

3. Informó sobre la próxima reunión del Metagora Partners Group que tendrá lugar en París del 28 de Noviembre hasta el 2 de Diciembre, se invitó a participar a la SGCAN y dos representantes de los INEs que puedan comunicarse en inglés.
4. Se comprometió a enviar una matriz de programa de trabajo de las actividades genéricas para el Proyecto Metagora II.

A continuación los expertos gubernamentales de la Comunidad Andina dejaron constancia de los siguientes aspectos fundamentales:

1. Se comprometen conjuntamente a mantener los esfuerzos para continuar sus trabajos sobre Gobernabilidad y Democracia con miras a institucionalizar esta actividad.
 2. Avanzar de manera conjunta e integrada los cinco países de la Comunidad Andina en el desarrollo de estas encuestas.
 3. La necesidad de eventos de diseminación de información que permitan el posicionamiento de estos temas en cada uno de los países.
 4. Garantizar la sostenibilidad de espacios de discusión de los expertos gubernamentales andinos en materias técnicas y de análisis; así como para armonizar los instrumentos, cuestionarios, periodicidad y cobertura.
 5. Ofrecer la cooperación horizontal a Honduras, otros países de Centro América y otras regiones.
 6. Solicitar, de llevarse a cabo Metagora II, cooperación en aspectos operativos en vista que estos módulos tienen un costo adicional al incluirse dentro de las encuestas, cooperación para lograr la participación de la sociedad civil con el fin de posicionar el tema en el ámbito político.
 7. La parte metodológica de la investigación realizada por Colombia deberá ser incluida en el libro.
 8. La decisión de la participación de los INEs en Metagora II depende de los directores nacionales de estadística.
 9. Los acuerdos de Metagora se deben efectuar en el marco de la Comunidad Andina y no de acuerdos bilaterales.
8. En cuanto al tema 8, el Director y el Jefe de la Asistencia Técnica Internacional del Proyecto ANDESTAD, señores Gilberto Moncada y Jesper Venema respectivamente, realizaron la presentación del contenido de las cinco áreas de intervención y los doce temas estadísticos que comprende. De igual modo, presentaron las acciones que se realizarán en cada uno de ellos, haciendo énfasis en el tema de Estadísticas de Pobreza relativo al grupo de trabajo 12 sobre encuestas a hogares. Al respecto, los participantes acogieron favorablemente las líneas de acción del proyecto.
9. Sobre el Tema 9, la representante del INE de Honduras, señorita Gloria Velásquez, realizó una presentación sobre las actividades llevadas a cabo por dicha institución en los temas de Gobernabilidad y Democracia. Destacó que habían desarrollado su cuestionario en base a la experiencia peruana. Actualmente están en duda en aplicar el módulo debido a que puede contaminar la encuesta porque están en un período electoral. Al respecto, los expertos andinos, recomendaron:
- No considerar preguntas que evalúen al gobierno, sino que estén dirigidas al funcionamiento de la institucionalidad. Esto permite realizar la encuesta en cualquier momento.
 - Realizar por lo menos dos pruebas piloto para probar el funcionamiento y contenido de la encuesta.

- La aplicación del módulo de Gobernabilidad y Democracia al inicio de un gobierno tendría mayor apoyo por parte del nuevo gobierno.
10. Con relación al tema 10, el señor Alberto Adrianzén, asesor del Secretario General de la Comunidad Andina, hizo una introducción sobre la situación política de la Comunidad Andina y manifestó el interés de la SGCAN en las encuestas de Gobernabilidad y Democracia, el cual se sustenta en el Plan Integrado de Desarrollo Social (PIDS), la necesidad de la armonización de estadísticas sociales y la agenda interna. La Comunidad Andina tiene instrumentos concretos sobre este tema como la carta de los Derechos Humanos, la Carta Democrática, el PIDS, la agenda interna de la SGCAN, el programa de Gobernabilidad y Democracia que se está discutiendo por los Ministros de Relaciones Exteriores y el Andinobarómetro establecido por la Decisión 527. Al respecto se está formulando una estructura que contenga:
1. Una base estandarizada para producir informes anuales sobre democracia y un tema adicional distinto cada vez.
 2. Estándares técnicos de la encuesta que incluyan: el diseño de la encuesta, diseño de la muestra, tamaño de muestra, el tipo de muestreo, la cobertura, etc. Que son aspectos fundamentales para buscar la armonización.
 3. Estrategia para la difusión de la información.
 4. Participación de la sociedad civil y los expertos.

Adicionalmente recomendó lo siguiente:

- Propiciar talleres nacionales para el diálogo y debate público.
- Diseño de un cuestionario único que permita la comparación con una visión de temática de la realidad andina.
- Realizar talleres mixtos entre académicos y estadísticos.
- Hacer una revisión de las investigaciones que hoy se realizan sobre este tema como el Latinobarómetro entre otros.

Al respecto, los expertos gubernamentales respondieron que existe una propuesta de armonización del marco conceptual y del cuestionario comunitario.

11. Con respecto al tema 11, estrategias nacionales para la sostenibilidad de las encuestas de gobernabilidad y democracia en los países de la Comunidad Andina, cada país presentó su estrategia:

Bolivia:

- a. Culminar el Informe Nacional.
- b. Continuar en función de la demanda de las instituciones del país.
- c. Difundir el Informe Nacional entre Noviembre y Diciembre del 2005.
- d. En enero del 2006, elaborar una nueva estrategia, con base en la demanda de los usuarios, mediante talleres de discusión.

Colombia:

- a. Elaborar el Informe Nacional de la experiencia colombiana antes del 15 de octubre de 2005.
- b. Realizar el análisis estadístico de los resultados.
- c. Evaluar el tamaño de la muestra.
- d. Evaluar las preguntas e inclusión de nuevas preguntas a mediano plazo.
- e. Evaluar la inclusión del módulo dentro de la encuesta de hogares, en el total de la muestra o en una submuestra.

Ecuador:

- a. Tratar de incluir el módulo en el Sistema Integrado de Encuestas de Hogares bajo el consenso de un comité de usuarios, teniendo en cuenta el cuestionario comunitario. Este cuestionario se aplicaría en el primer o segundo trimestre del 2006.
- b. El Informe Nacional debe ser avalado por el Director del INEC.

Perú:

- a. La Encuesta Continua de Hogares con el módulo de Gobernabilidad y Democracia está asegurada hasta junio de 2006.
- b. En el primer semestre de 2006 se efectuarán reuniones con el comité de usuarios para lo cual se invitará a la SGCAN para presentar el Andinobarómetro.

Venezuela:

- a. Voluntad y convencimiento del INE en la aplicación del módulo dentro de un marco de compromiso comunitario con un comité evaluador.
- b. Habrá un módulo de Pobreza Subjetiva en la Encuesta de Nivel de Vida a realizarse de Enero a Diciembre de 2006.
- c. Se está evaluando cómo incorporar el módulo de Gobernabilidad y Democracia. Este tema está en debate.
- d. Evaluar la participación política con base en las elecciones que se han dado en Venezuela.

12. Finalmente los expertos gubernamentales recomendaron lo siguiente:

- a. Felicitar a la representación de Colombia por incorporarse al proceso de levantamiento de encuestas de Gobernabilidad y Democracia.
- b. Realizar la próxima reunión presencial de expertos gubernamentales en este tema en la ciudad de Caracas.
- c. Elaborar conjuntamente con la SGCAN el programa de acción solicitado por Metagora en el numeral 7 del presente informe; para lo cual presentarán, en la próxima video conferencia, la propuesta del plan de acción comunitario y de país.

Las presentaciones, se entregaron a los participantes en CD.

Leído el Informe, los expertos gubernamentales en estadísticas sobre participación ciudadana, pobreza subjetiva, gobernabilidad y democracia, lo suscriben en la ciudad de Bogotá, el veintitrés de setiembre del año dos mil cinco.

POR BOLIVIA

BETTY PASTOR

LEONARDO TELLEZ

POR COLOMBIA

EDUARDO FREIRE

MARIA EUGENIA VILLAMIZAR

POR ECUADOR

STALIN RAMOS

CLAUDIO GALLARDO

POR PERU

NANCY HIDALGO

CESAR PANTOJA

POR VENEZUELA

RAFAEL LOPEZ

LUZ BASTIDAS

POR EL EQUIPO DE COORDINACION DE METAGORA

THOMAS HEIMGARTNER

POR EL PROYECTO ANDESTAD

GILBERTO MONCADA

JESPER VENEMA

POR DIAL

JEAN PIERRE CLING

POR LA SECRETARIA GENERAL DE LA COMUNIDAD ANDINA

GUILLERMO LECAROS

DANTE CURONISY

JAVIER MONTERREY

CESAR CORREA